

scs sentinel

OpenGate 1

MVE0100

Motorisation à vérins

pour portail battant

Automation kit for swing gate

Motorizzazione a martinetto per

cancello a battente

Kit automatismos portal dos batientes

MVE0100

OpenGate 1



Installation
Utilisation
faciles

24 V



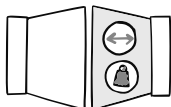
Fiabilité



Moteurs
silencieux



Carte
électronique
PCB100
VSCS



2 x 2 m max
2 x 200 kg max



SUIVEZ LE GUIDE!

Pour l'installation et
plus d'explications.

SUMARIO

A - Precauciones de uso	57
B - Descripción	60
C- Cables / Instalación	61
D- Ajuste / Uso	69
E- Características técnicas	71
F- Mantenimiento	72
G- Asistencia técnica	73
H- Garantía	74
I- Advertencia.....	74
J- Declaración de conformidad	74

A- PRECAUCIONES DE USO

 **ADVERTENCIA: Instrucciones importantes de seguridad.** Es importante seguir estas instrucciones para la seguridad personal, ya que una instalación incorrecta podría provocar lesiones graves. Conservar estas instrucciones. En caso de instalación por parte de un tercero, este manual debe entregarse al usuario final. El usuario final también debe recibir formación sobre el uso seguro del aparato de acuerdo con las instrucciones de este manual.

 **INFORMACIÓN**

SCS SENTINEL certifica que sus automatismos cumplen las normas y reglamentos de seguridad para automatismos de puertas (EN 60335-2-103). Queda prohibido usar este producto sin respetar las condiciones especificadas o emplear componentes o accesorios no recomendados por SCS SENTINEL, ya que puede comprometer la seguridad de bienes y personas.

SCS SENTINEL declina toda responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de las instrucciones proporcionadas en este manual.

 **ANTES DE LA INSTALACIÓN**

Este producto está destinado únicamente a la automatización de una puerta batiente de uso «residencial». La instalación requiere personal cualificado con conocimientos mecánicos y eléctricos.

Antes de instalar el motor, es necesario comprobar que la parte accionada esté en buenas condiciones mecánicas, esté bien equilibrada y se abra y se cierre correctamente. La cancela debe disponer de los refuerzos necesarios para soportar los brazos del operador. Hay que asegurarse de que el rango de temperatura indicado en el motor está adaptado al lugar de instalación.

ATENCIÓN: El motor no puede utilizarse con una parte accionada que incorpore una cancela.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

 **PELIGRO:** La instalación de la fuente de alimentación debe cumplir con la normativa vigente en el país en el que se instale el producto (NF C 15-100 para Francia) y deberá realizarse por personal cualificado.

La red eléctrica debe estar protegida contra subidas de tensión mediante un disyuntor adaptado y un dispositivo de corriente residual. Debe preverse un medio para desconectar todos los polos de la red de alimentación. Este dispositivo debe estar conectado directamente a los bornes de alimentación y tener una distancia de separación de contactos en todos los polos que garantice una desconexión completa de acuerdo con las normas de instalación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o personas con cualificación similar para evitar riesgos.



INSTALACIÓN DEL MOTOR



PELIGRO: El motor debe desconectarse de la fuente de alimentación durante la instalación.

ADVERTENCIA: Por su seguridad, asegúrese de que no haya niños presentes durante la fase de instalación. Hay que asegurarse de que en el entorno de instalación (puerta y partes fijas) se evitan, o al menos se señalizan, las zonas de riesgo (ver el apartado «Riesgos potenciales» después de estas indicaciones). Hay que evitar que la parte accionada y las partes fijas de alrededor se compriman como consecuencia del movimiento de apertura de la parte accionada.

ADVERTENCIA: Activar el dispositivo de accionamiento manual podría provocar un movimiento incontrolado de la parte accionada debido a un fallo mecánico o a la pérdida de equilibrio.

Si se instala un dispositivo de control fijo (teclado con código, selector de llave, etc.), deberá colocarse a 1,5 m del suelo y lejos de las partes móviles pero siempre a la vista de la puerta.

Si la puerta va a funcionar en modo de cierre automático, o si se va a abrir distancia sin una visión directa de la misma, deben instalarse fotocélulas.

Si la puerta se cierra automáticamente o si se abre a la vía pública, puede ser obligatorio instalar una luz intermitente, según la normativa del país donde se instale el motor.

Corresponde al instalador hacer una instalación conforme a la normativa.

Tras la instalación, es necesario asegurarse de que el mecanismo esté bien ajustado y que el sistema de protección y cualquier

dispositivo de accionamiento manual funcione correctamente. Hay que pegar de forma permanente la etiqueta del dispositivo de accionamiento manual en el elemento de control del dispositivo.



USO DEL MOTOR

ATENCIÓN: Este aparato puede utilizarse por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre que se les supervise o instruya adecuadamente sobre el uso del aparato en condiciones de seguridad e identificando los riesgos que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberá llevarse a cabo por niños sin supervisión.

No se debe permitir que los niños jueguen con el aparato o con sus controles. Mantener los dispositivos de control fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA: El usuario debe supervisar la puerta durante su funcionamiento y mantener alejadas a las personas hasta que la puerta esté completamente abierta o cerrada. No impedir deliberadamente el movimiento de la puerta.



MANTENIMIENTO Y CUIDADO DEL MOTOR



PELIGRO: El motor debe desconectarse de la fuente de alimentación durante la limpieza, el mantenimiento y la sustitución de piezas.

Comprobar con frecuencia que la instalación no esté mal equilibrada ni presente signos de desgaste o daños en los cables, los muelles y fijaciones. No utilizar el aparato si necesita reparación o ajuste. El sistema de motor solo debe repararse o sustituirse utilizando piezas originales.

Para más información, consultar el apartado
F - Mantenimiento

MANDOS A DISTANCIA



PELIGRO: No ingerir las pilas, hay riesgo de quemaduras químicas.

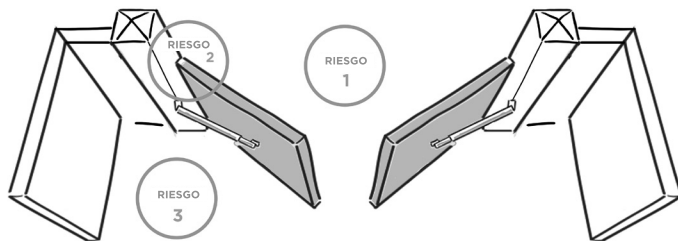
Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, la pila de botón puede causar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas, lo que podría ser mortal. Mantener las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no se cierra bien, no utilizar el producto y mantener fuera del alcance de los niños. Si se sospecha que se ha tragado o introducido una pila en cualquier parte del cuerpo, acudir inmediatamente a un médico. No limpiar el mando a distancia con sustancias abrasivas o corrosivas.

Utilizar un simple paño suave. No permitir que los niños jueguen con el producto o con su embalaje. Cuando se cambie la pila, utilizar una de las mismas características que la suministrada con el producto. Retirar las pilas del equipo si no se va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo, excepto en situaciones de emergencia. Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo ni arrojarse al fuego.

Fabricante de la batería suministrada - CR2032
Renata SA - Kreuzenstrasse 30
CH-4452 ITINGEN / Switzerland
Mail: sales@renata.com - www.renata.com

Riesgos potenciales

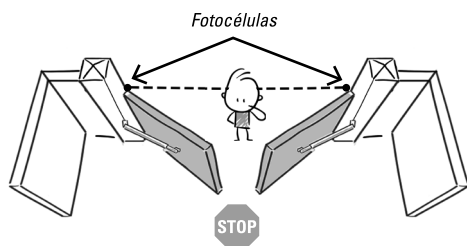
Existen 4 riesgos potenciales
3 zonas identificadas enfrente:



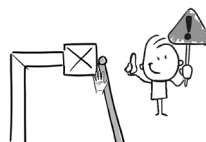
Riesgo 1 : Choque y aplastamiento

Prevención :

- Detección de obstáculos por motor.
- Utilización de fotocélulas.

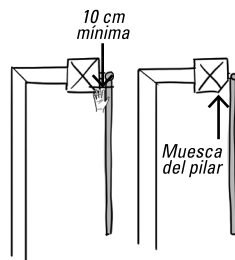


Riesgo 2 : Trituración manual



Prevención :

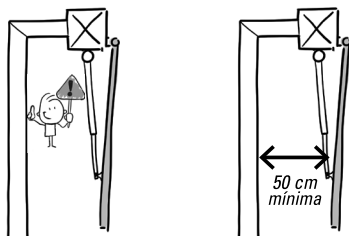
- Dejar una distancia mínima de 10 cm entre la hoja y el pilar/pared.
- Hacer una muesca en la esquina del pilar sin debilitarlo.



Riesgo 3 : Encarcelamiento y aplastamiento

Prevención :

- Detección de obstáculos por el motor.
- Dejar una distancia mínima de 50 cm entre el brazo motor y la pared (u otra parte fija).



Riesgo 4 : Aplastamiento de los pies



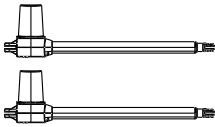
Prevención :

- Para evitar una zona de peligro para los pies, dejar una distancia mínima de 12 cm o máxima de 5 mm entre la parte inferior de las hojas y el suelo.

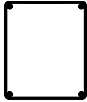


B- DESCRIPCIÓN

B1- Contenido del kit



2 motores
MPD0205



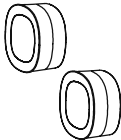
1 caja
electrónica



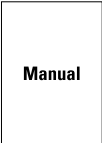
2 controles
remotos
AAM0121



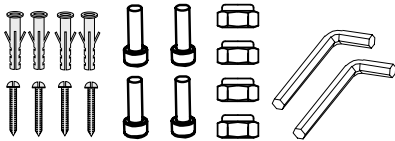
1 luz
intermitente
con antena
integrada
AAM0123



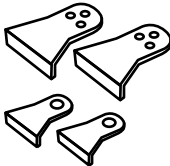
2 fotocélulas
AAM0036



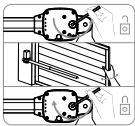
1 manual



Tornillos

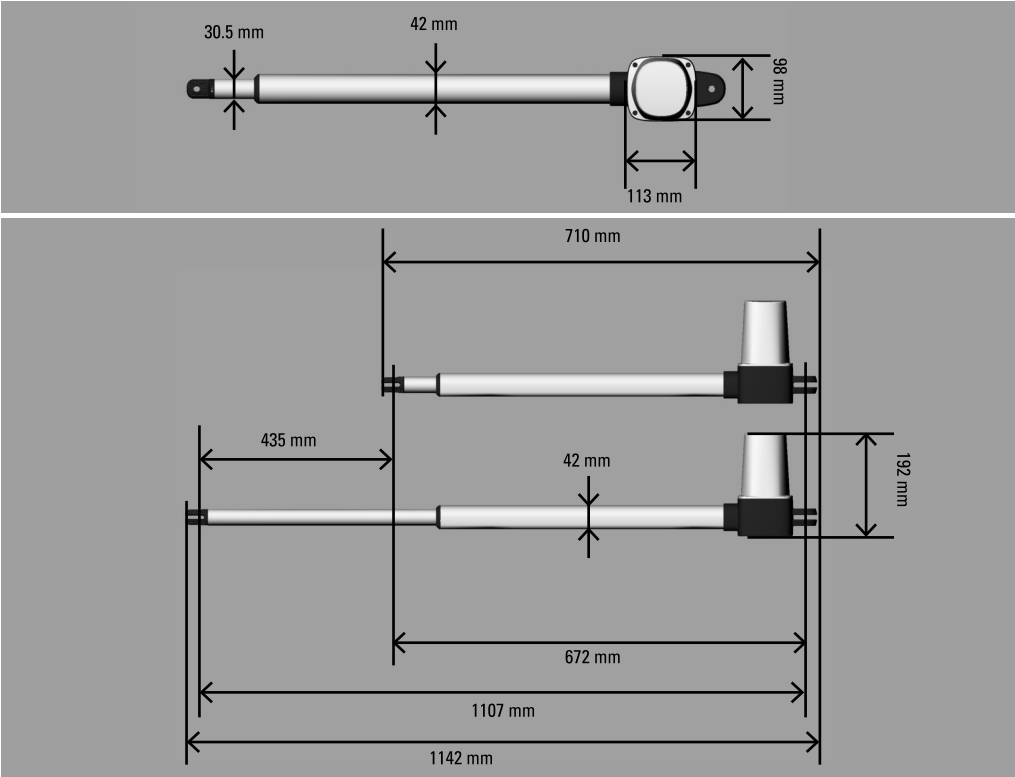


Soportes
de montaje



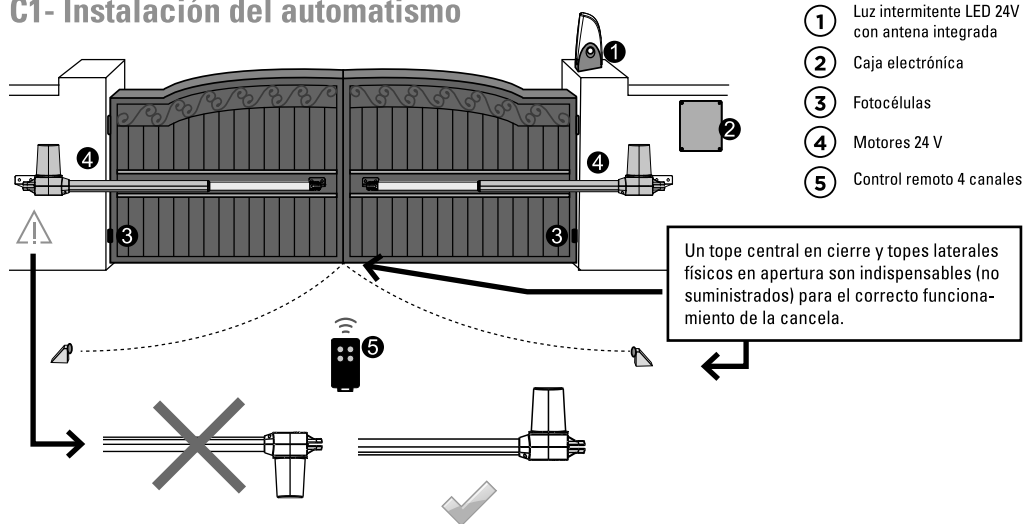
Etiqueta de
desbloqueo

B2- Dimensiones



C- CABLES / INSTALACIÓN

C1- Instalación del automatismo



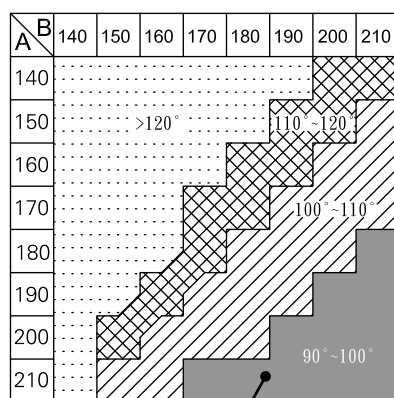
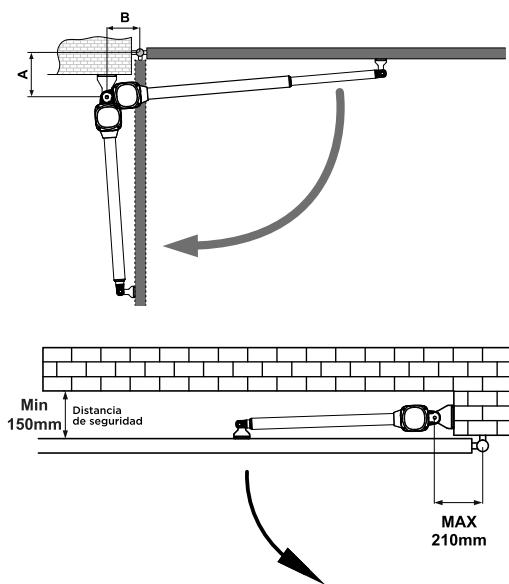
C2- Tabla de las dimensiones

Para una instalación correcta, es necesario cumplir con las medidas indicadas en la tabla siguiente. Si es necesario, se puede ajustar la estructura del portal para adaptarla a su automatismo.

Antes de proceder a la instalación, asegurarse de que su portal funciona libremente :

- 1) Las bisagras están correctamente colocadas y están engrasadas.
- 2) Ningún obstáculo en la zona de desplazamiento.
- 3) No fricciones entre los dos batientes o al nivel del suelo durante la apertura.

Apertura interior - instalación con portal cerrado

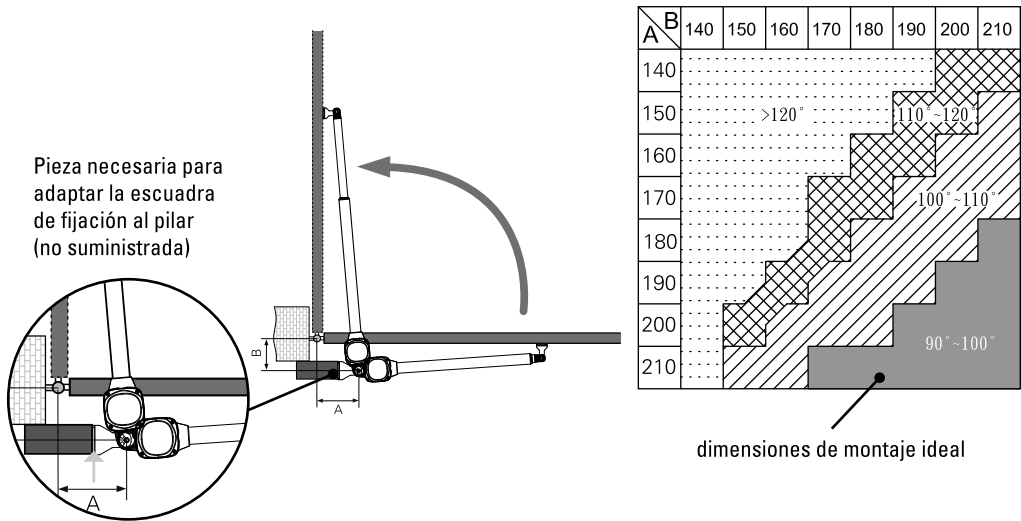


dimensiones de montaje ideal

Apertura hacia el exterior - instalación con portal abierto (max 90°)

⚠ CUIDADO ! En caso de apertura hacia el exterior, es necesario instalar una luz intermitente sobre su pilar por razones de seguridad.

Para permitir una apertura exterior será necesario crear y/o hacer fabricar una pieza metálica para compensar los motores, es entonces IMPERATIVO respetar las dimensiones de instalación indicadas en la tabla.

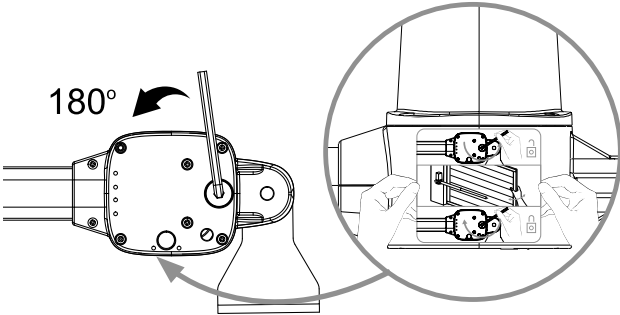


C3- Desbloqueo manual

En caso de fallo de corriente o para programar su automatismo, se puede desbloquear manualmente los motores :

Bajo el automatismo, introducir la llave hexagonal para desbloquear, y girarla a 180°, en sentido anti-horario. Puede ahora abrir el portal a mano.

Para desbloquear de nuevo el motor, introducir la llave hexagonal, y girar en el sentido del reloj a 180°.



Hay que pegar de forma permanente la etiqueta del dispositivo de accionamiento manual en el elemento de control del dispositivo.

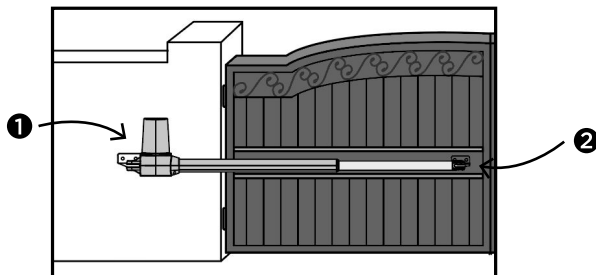
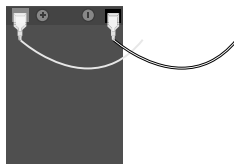
C4- Fijación del brazo

Antes de posicionar el brazo sobre el portal, desbloquear el brazo (C3) y salir completamente el tubo, luego insertar el tubo de 3 cm (esto garantiza que la puerta quede bloqueada cuando esté cerrada).

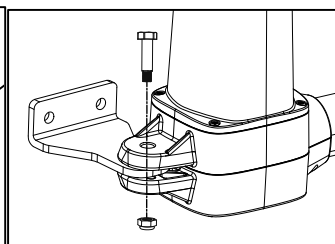
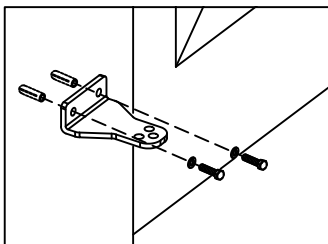
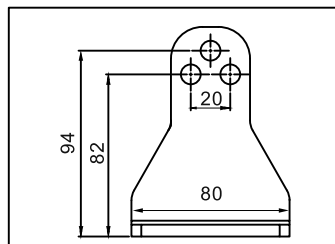


ASTUZIA

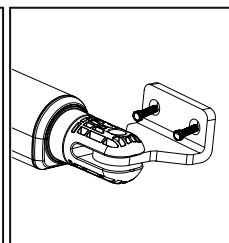
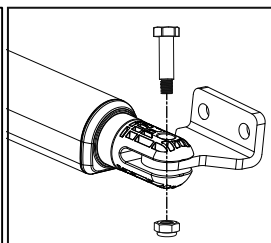
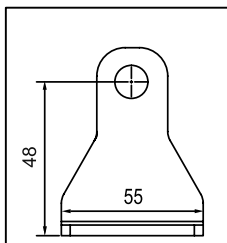
En caso de problema para desbloquear su motor, simplemente basta con conectar los cables blanco y amarillo del motor a una batería en una u otra dirección según la polaridad para accionar los motores.



1 Fijar el primer soporte al pilar. Colocar el automatismo en el soporte, luego colocar el tornillo y la tuerca.



2 Montar el segundo soporte con el otro lado del automatismo y atornillar el soporte a la puerta cerrada.



Asegurarse de que los brazos estén montados en posición horizontal, en particular en estas posiciones :

1) Puerta en posición « cerrada » **2)** Puerta en posición « abierta » **3)** Puerta en posición « ángulo de 45° »

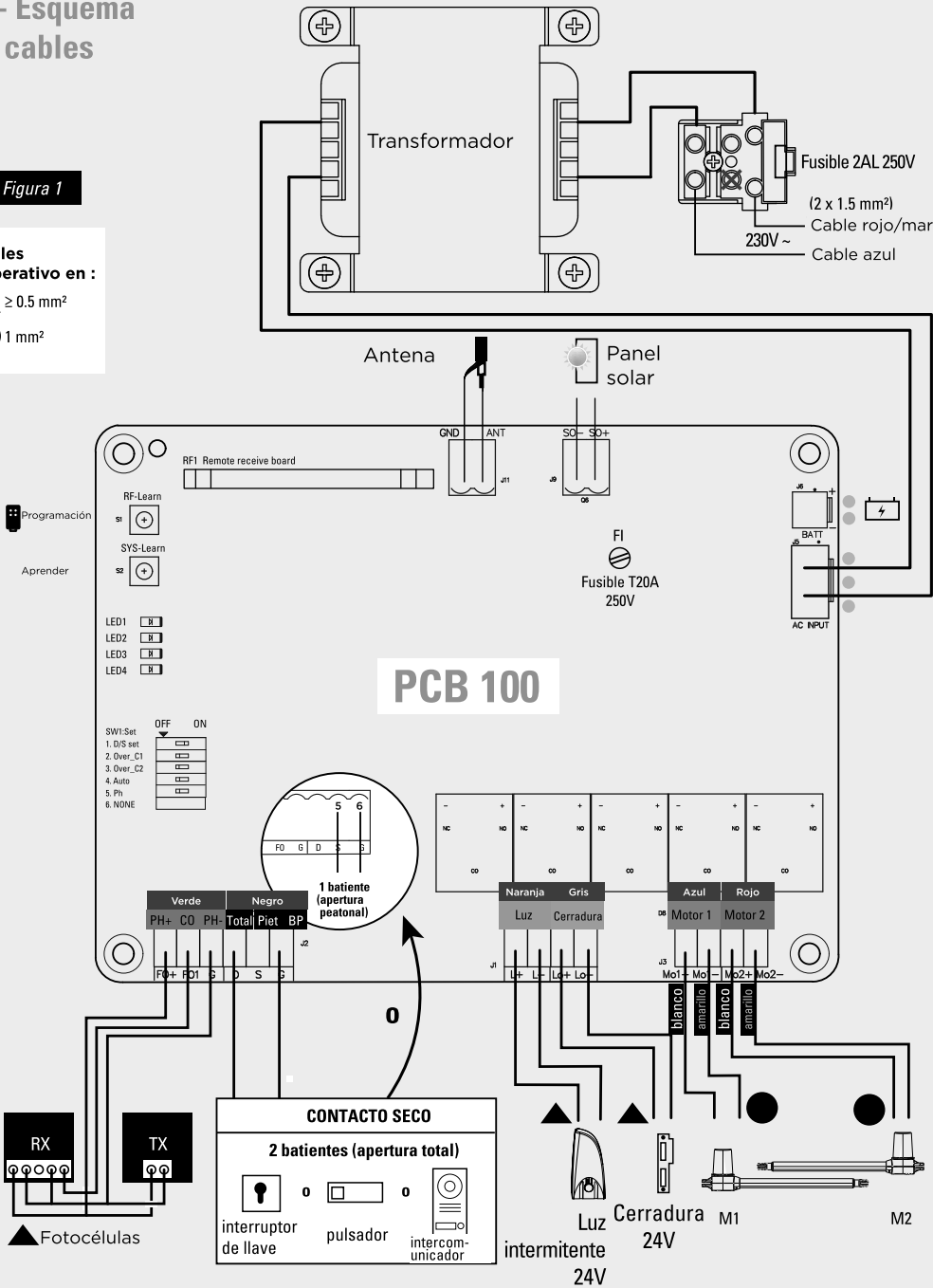
Antes de soldar el soporte sobre el batiente (si necesario), proteger el automatismo para evitar los daños ocasionados por las chispas.

C5- Esquema de cables

Figura 1

cables imperativo en :

- ▲ ≥ 0.5 mm²
- 1 mm²



C6- Instalación y conexión

Preparar por adelantado todos los cables de los accesorios y conectar los cables del motor sobre la platina electrónica como indicado en el esquema de cables figura 1. Para la conexión de los cables de los accesorios no es necesario distinguir las polaridades +/-.

Caja electrónica

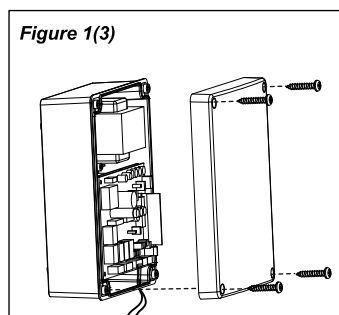
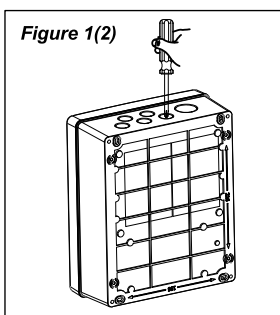
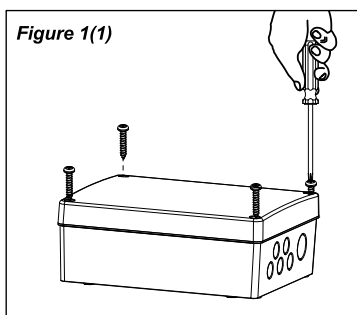
ANTES DE LA INSTALACIÓN

Determinar la posición de instalación de su caja electrónica. Se recomienda instalarla cerca de su portal y de protegerla contra el daño.

 **Asegurarse de la longitud de su cable eléctrico** antes de determinar la posición de instalación de su caja electrónica.

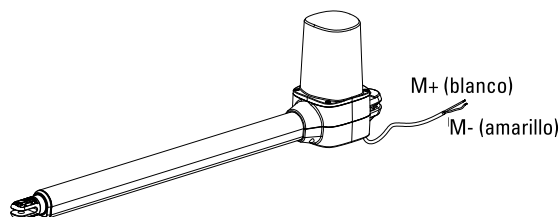
PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

1. Retirar los 4 tornillos de la tapa de su caja electrónica. Ver figura 1(1)
2. Utilizar un tornillo para perforar los orificios preagujereados colocados en la parte baja de su caja electrónica. Ver figura 1(2)
3. Colocar y fijar la caja electrónica en la pared.
4. Conectar los hilos de los distintos dispositivos a conectar a la tarjeta electrónica (dispositivos descritos en las siguientes páginas)
5. Sellar los orificios de entrada de cables.
6. Cerrar la caja apretando los 4 tornillos. (Ver Figura 1(3))



Motor

CONEXIÓN DE LOS CABLES DEL MOTOR



Nota : Asegúrese de que los cables blanco y amarillo están pelados 5 mm.
Evitar que el cable esté demasiado tendido durante la fase de apertura y de cierre .

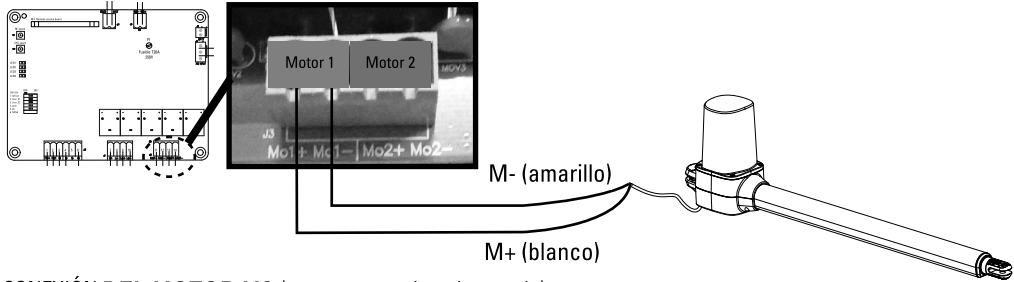
Para los portales abriendo hacia el exterior :

Motor M1 : Conectar los cables del motor (Amarillo-) hacia el bloque de terminales Mo1+, y (Blanco+) hacia el bloque Mo1 - (motor que se abre el primero)

Motor M2 : Conectar los cables del motor (Amarillo-) hacia el bloque Mo2+, y (Blanco+) hacia el bloque de terminales Mo2 -

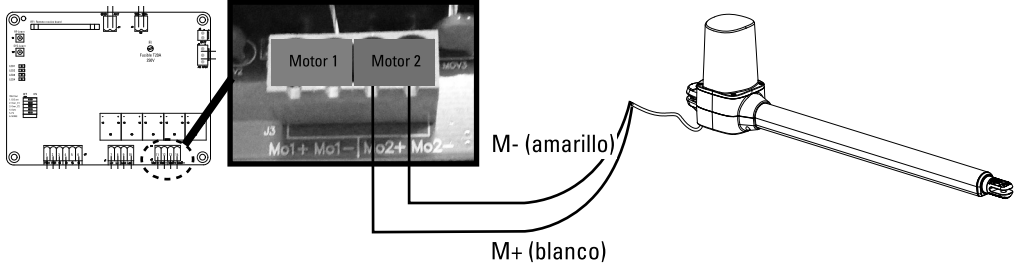
CONEXIÓN **DEL MOTOR M1** (motor que se abre el primero)

TARJETA CAJA ELECTRÓNICA



CONEXIÓN **DEL MOTOR M2** (motor que se abre el segundo)

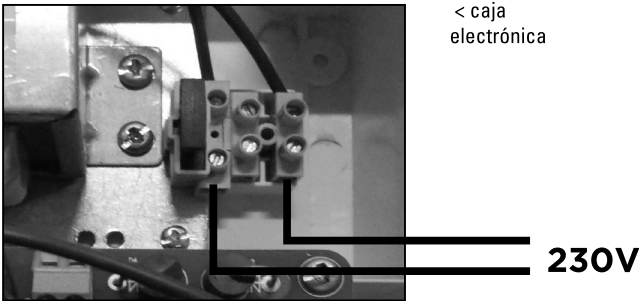
TARJETA CAJA ELECTRÓNICA



Cerradura eléctrica (opción)

Conectar los cables de la cerradura eléctrica (24V) al bloque de terminales de la tarjeta electrónica (Lo + et Lo -)

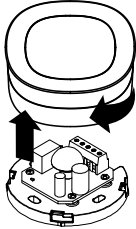
Conexión de la alimentación 230V



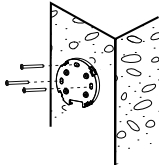
Fotocélulas

Las fotocélulas son dispositivos de seguridad para los portales automáticos. Se componen de un transmisor y de un receptor y se activan cuándo se interrumpe el haz infrarrojo. Si se detecta un obstáculo, la puerta se detiene y se abre ligeramente permitiendo que el obstáculo se libere de manera segura.

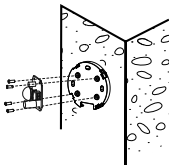
ETAPA 1



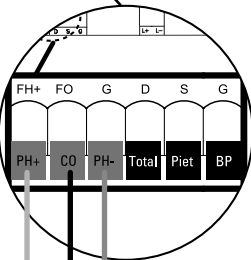
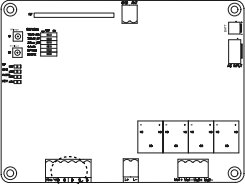
ETAPA 2



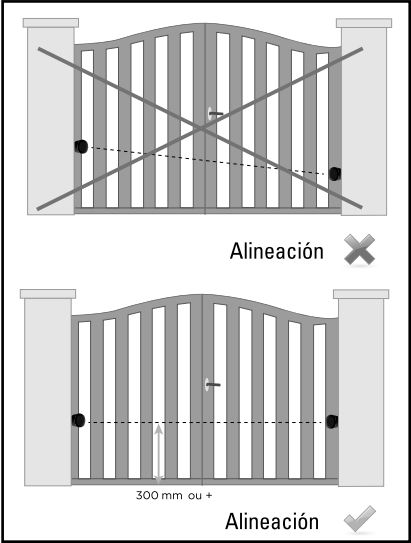
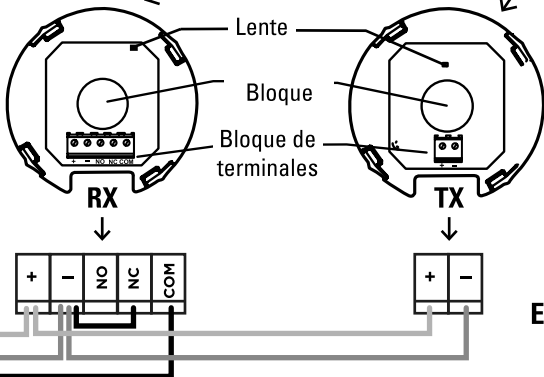
ETAPA 3



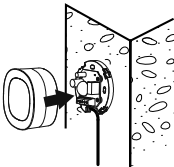
ETAPA 4 : CABLEADO
TARJETA ELECTRÓNICA



Tipo de cable :
0.5 mm²

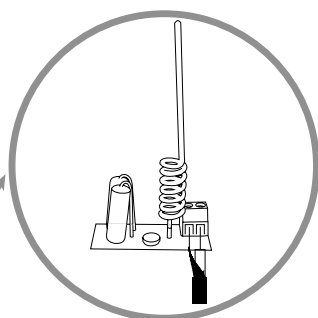
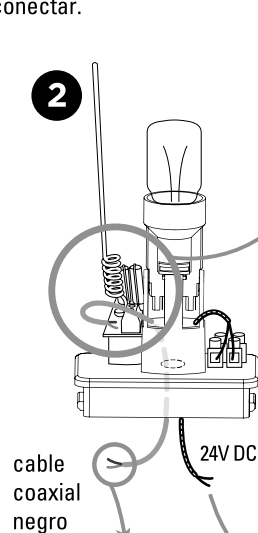
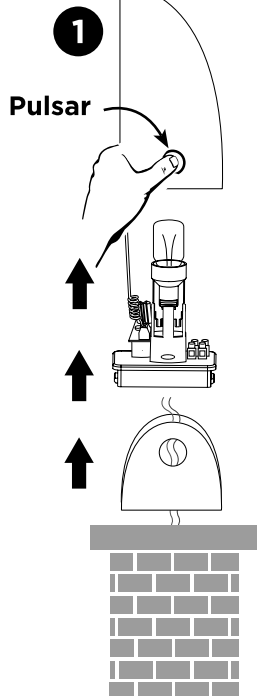


ETAPA 5

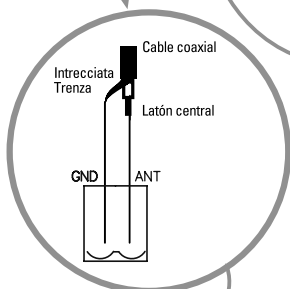


Luz intermitente

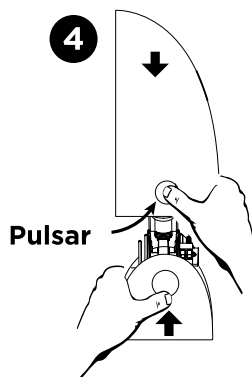
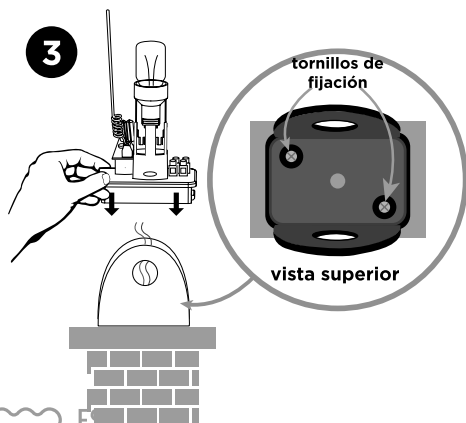
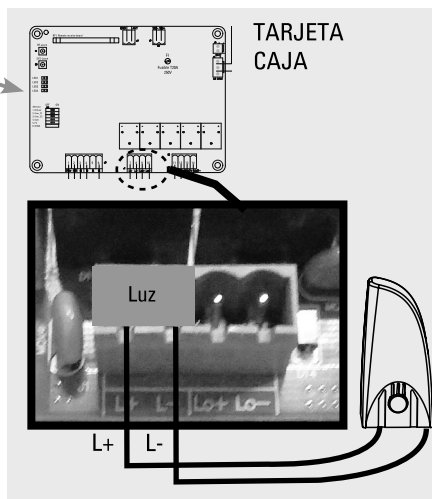
Retirar el embalaje antes de conectar.



Para mejorar el alcance de sus controles remotos, se puede conectar la antena situada en la luz intermitente con un cable coaxial tipo RG58 (no suministrado). En este caso, hay que desconectar la antena de origen. Conectar el latón central del cable coaxial sobre la borna «ANT» y la trenza sobre la borna «GND», de cada lado (antena y tarjeta).

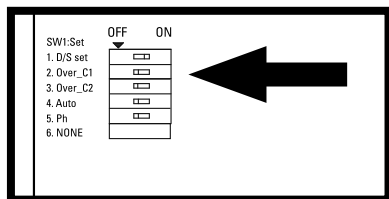


Situado en la parte superior del tarjeta caja



D- AJUSTES/USO

D1- Ajuste del número de batientes (dip switch 1)



TARJETA CUADRO

Ajustes de los switches : la posición «ON» se situa hacia la derecha, «OFF» hacia la izquierda.

DIP SWITCH 1 D/S set :

ON = funcionamiento 2 batientes

OFF = funcionamiento 1 batiente (conexión sobre MOT 1)

D2- Dip switch 2 y 3

Los interruptores 2 y 3 no se utilizan.

D3- Ajuste del cierre automático (dip switch 4)

DIP SWITCH 4

Sobre « ON » : Cierre automático a 30 segundos.

Una pulsación simultánea sobre las dos teclas del control remoto  (portal abierto o cerrado) deshabilitará el modo automático (confirmación con 3 parpadeos de la luz intermitente).

Hacer de nuevo la operación para reactivar el modo automático (confirmación con 3 parpadeos de la luz intermitente).

Nota : En el caso de un cierre automático, la instalación de fotocélulas es necesaria.

Sobre « OFF » : Cierre automático desactivado (cuidado, siempre se puede activar por medio del control remoto).

D4- Ajuste de las fotocélulas (dip switch 5)

DIP SWITCH 5 :

ON : Fotocélulas activadas. Si algo pasa delante de las fotocélulas = liberación del obstáculo durante 2 segundos.

Si en caso de cierre automático las fotocélulas detectan un obstáculo cuando el portal está totalmente abierto, el tiempo de pausa estará recargado.

OFF : Fotocélulas desactivadas. Las fotocélulas ya no tendrán ninguna influencia en el funcionamiento de la puerta.

D5- Desfase / apertura y cierre retardados (dip switch 6)

DIP SWITCH 6 :

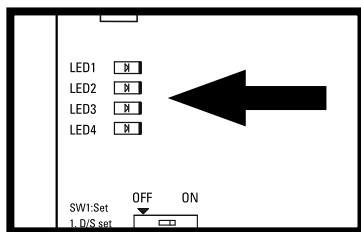
ON : 8 segundos de retraso a la apertura / cierre de los batientes.

OFF : 5 segundos de retraso a la apertura / cierre de los batientes.

D6- Velocidad de desaceleración

Las velocidades de funcionamiento no son ajustables.

D7- Indicadores LED



TARJETA CAJA

LED1 indicador RF : radio frecuencia

El indicador LED1 parpadea cuando una señal está recibida (control remoto programado o no).

LED2 sistema de aprendizaje :

El indicador LED2 parpadea 2 veces por segundo en funcionamiento normal y 1 vez por segundo en programación. Si LED2 está fijo, el proceso de aprendizaje puede repetirse una y otra vez.

LED3 fotocélulas :

El indicador LED3 se enciende cuando las fotocélulas no están alineadas o que un obstáculo se encuentra entre los 2.

LED4 start :

El indicador LED4 se enciende cuando el control remoto, el selector de llave o el pulsador está activado.

D8- Proceso de aprendizaje de los controles remotos

Añada los mandos a distancia a la motorización :

Pulsar el botón «RF-Learn» hasta que se encienda el LED1.

A continuación, pulsar el botón situado a la izquierda del mando a distancia. El LED1 parpadea dos veces y permanece encendido durante 10 segundos, después se apaga. El mando a distancia se ha memorizado.

Borrar mandos a distancia de la motorización :

Mantener pulsada la tecla RF hasta que el LED1 se apague.

D9- Proceso de aprendizaje del sistema para un portal con dos batientes

- 1) El interruptor n°1 debe estar en posición ON.
- 2) Desbloquee los motores, coloque las 2 hojas a mitad de carrera y, a continuación, vuelva a bloquear los motores.
- 3) En la tarjeta electrónica, mantenga pulsado el botón SYS-learn hasta que el LED2 parpadee una vez por segundo (en lugar de dos veces por segundo o fijo), luego suéltelo.
- 4) Pulse el botón de la izquierda del mando a distancia.
- 5) El proceso de aprendizaje debe ser el siguiente:
 - La hoja conectada a la salida MOT2 se cierra completamente. (Si se abre, pulse de nuevo el botón de la izquierda del mando a distancia para interrumpir el proceso de aprendizaje. El LED2 permanece permanentemente encendido. Invierta la polaridad del motor y comience de nuevo desde el paso 1).
 - La hoja conectada a la salida MOT1 se cierra completamente. (Si se abre, pulse de nuevo la tecla izquierda del mando a distancia para interrumpir el proceso de aprendizaje. El LED2 permanece permanentemente encendido. Invierta la polaridad del motor y comience de nuevo desde el paso 1).
 - La hoja conectada a la salida MOT1 se vuelve a abrir completamente.
 - La hoja conectada a la salida MOT2 se reabre completamente.
 - La hoja conectada a la salida MOT2 se cierra completamente.
 - La hoja conectada a la salida MOT1 se cierra completamente.

Trás la etapa 5 se termina el proceso de aprendizaje de su portal. Se puede utilizar el control remoto :



apertura total de los 2 batientes

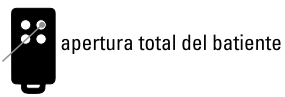


apertura parcial (1 batiente único)

Si el proceso de aprendizaje no está completado, el indicador LED2 se queda encendido. Verificar la conexión de los cableados y repetir la operación.

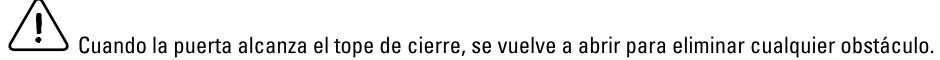
D10- Proceso de aprendizaje del sistema para un portal con un batiente único

- 1) El interruptor nº 1 debe estar en posición OFF.
- 2) El motor debe estar conectado a la salida MOT1.
- 3) Desbloquee el motor, coloque la hoja a mitad de carrera y vuelva a bloquear el motor.
- 4) En la tarjeta electrónica, mantenga pulsado el botón SYS-learn hasta que el LED2 parpadee una vez por segundo (en lugar de dos veces por segundo o fijo), luego suéltelo.
- 5) Pulse el botón de la derecha del mando a distancia.
- 6) El proceso de aprendizaje debe ser el siguiente:
 - La hoja se cierra completamente. (Si se abre, pulse de nuevo el botón de la derecha del mando a distancia para interrumpir el proceso de aprendizaje. El LED2 permanece permanentemente encendido. Invierta la polaridad del motor y comience de nuevo desde el paso 3).
 - La hoja se vuelve a abrir completamente.
 - La hoja se cierra completamente.



D11- Detección de obstáculos

- Si se detecta un obstáculo durante la apertura de la puerta: la puerta se detiene.
- Si se detecta un obstáculo en fase de cierre: la puerta se detiene, se vuelve a abrir y se cierra de nuevo.



E- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Motor

Motor	Motor 24V DC con desbloqueo manual
Tipo	gatos
Longitud de carrera	435 mm
Tensión de alimentación	24V DC
Peso máximo por batiente / Ancho máximo por batiente	200 kg / 2 m
Temperatura de servicio	-20°C~+50°C
Dimensiones	710 mm x 98 mm x 192 mm

Il livello di pressione sonora emesso ponderato A del motore è uguale o inferiore a 70 dB (A)

Controles remotos

Canales	4
Frecuencia - Máximos de potencia transmitida	433.92 MHz - potencia < 10 mW
Alimentación	1 pila lithium CR2032 suministrada
Seguridad	código variable

Luz intermitente

Antena integrada	SI (cable coaxial no suministrado)
Bombilla	LED E14 24V 1W (suministrada)
Cable alimentación	2 x 1 mm² (no suministrado)
Cableado bombilla	Sin polaridad (tarjeta electrónica)
Tornillos	suministrados
No alimentar con 230V	
Temperatura de servicio	-20°C~+50°C
Dimensiones	74 x 167 x 59 mm

Fotocélulas

Método de detección	Haz infrarrojo
Alcance	10m maximum
Tensión de entrada	12~24V AC/DC
Plazo de respuesta	< 100ms
Indicador de funcionamiento	RX : LED roja encendida (haz interrumpido) LED roja apagada (haz alineado) TX : LED roja encendida (alimentación)
Dimensions	63 x 63 x 30 mm
Tipo de salida	Salida relé

F- MANTENIMIENTO

F1- Motor

Efectuar las operaciones siguientes por lo menos cada 6 meses.
En caso de uso frecuente, reducir este palzo.

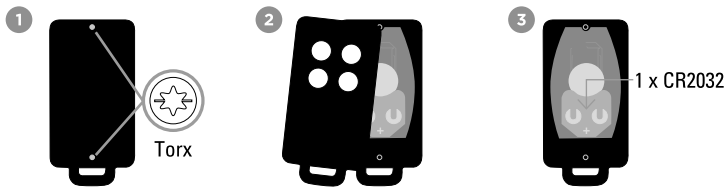
Interrumpir la alimentación:

- (1) Limpiar y engrasar los tornillos, los tarugos y la bisagra.
- (2) Verificar que los puntos de fijación queden bien apretados.
- (3) Verificar la buena conexión de los cables.

Conectar la alimentación:

- (1) Verificar los ajustes de la alimentación.
- (2) Verificar el funcionamiento del desbloqueo manual.
- (3) Verificar el buen funcionamiento de las fotocélulas o otro dispositivo de seguridad.

F2- Controle remoto



G- ASISTENCIA TÉCNICA

G1- Ayuda de reparación

Problema encontrado	Soluciones
Sobrecalentamiento baterías de reserva.	Verificar la conexión de los hilos sobre la batería y las polaridades
La puerta no se mueve cuando el control remoto está accionado.	1. Verificar si el indicador «LED1» se enciende al pulsar una tecla del control remoto. 2. Verificar si el voltaje está superior a 25V. 3. Verificar si el indicador « LED2» está encendido. 4. Asegurarse de que todos los cables estén bien conectados a los terminales de la tarjeta electrónica. 5. Asegurarse del buen estado del fusible y del interruptor de su alimentación.
La distancia de transmisión está demasiado corta.	Comprobar si la antena está bien conectada y que el alma et la trenza no se tocan. Comprobar las pilas del control remoto.
La luz o la lámpara no funciona.	Desenroscar y enroscar la bombilla Comprobar el estado de los hilos de conexión de la luz y verificar la bombilla .
Los batientes se detienen súbitamente cuando se mueven. o Los batientes no se mueven o se desplazan hacia una sola dirección.	1. Comprobar si el batante puede ser manipulado libremente y si no hay obstáculo entre los dos. 2. Asegurese de que los cables de conexión del motor están correctamente conectados. 3. Comprobar el estado del fusible. 4. Asegurese de que no hay obstáculo en el haz de las fotocélulas. 5. Si es necesario, cortar la energía de su motor y asegurese de que los batientes pueden libremente mover después el embrague.
Un batiente se cierra hasta el tope y el otro se detiene.	1. Comprobar si el batiente puede ser manipulado libremente y si ningún obstáculo se encuentra entre los dos batientes. 2. Asegurarse de que los cables de conexión del motor están correctamente conectados. 3. Comprobar el estado del fusible. 4. Asegurarse de que el haz de seguridad funciona. 5. Cortar la alimentación de su motor y asegurarse de que los batientes pueden libremente mover tras desembrague.
El motor no gira y el relé está ruidoso durante la operación de apertura et de cierre.	Comprobar el estado del fusible.
El control remoto no se conecta.	1. Comprobar que la LED1 de la tarjeta parpadea cuando se pulsa el control remoto. 2. Comprobar el buen posicionamiento del receptor RF1. 3. Para comprobar que el mando a distancia está asociado cuando se pulsa el mando a distancia, el LED 1 y el LED 4 deben encenderse. 4. Si el LED parpadea durante 1 segundo al pulsar el mando, hay que cambiar la pila. 5. Retirar y sustituir el receptor enchufable
4 pasos en lugar de 6 al enseñar	polaridad inversa en todos los motores

G2- Consejos de los expertos

Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el siguiente número:



937376105

Si el producto funciona mal durante la instalación o pocos días después, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente permaneciendo cerca del producto para que nuestros técnicos puedan diagnosticar el problema inmediatamente.

G3- Chat en línea



Una pregunta ?

Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en **www.scs-sentinel.com**

G4- Tutos



H- GARANTÍA



SCS Sentinel concede a este producto una garantía superior a la duración legal, como referencia de calidad y fiabilidad.

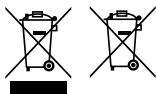
Conservar el recibo de compra durante todo este periodo de garantía.

Conservar el código de barra así como que su justificante de compra, serán necesarios para hacer uso de la garantía.

La garantía no incluye :

- Daños materiales o eléctricos resultantes de una instalación incorrecta (error de cableado, polaridad invertida ..)
- Daños resultantes de un uso impropio de la luz intermitente (uso diferente de su origen) o de modificaciones.
- Daños resultantes del uso y/o instalación de piezas no procedentes a las previstas y incluidas por SCS Sentinel.
- Daños resultantes de una falta de mantenimiento o de un choque
- Daños resultantes de inclemencias meteorológicas como : granizo, rayo, viento fuerte, etc.
- Retorno de los artículos sin copia de factura o prueba de compra.

I- ADVERTENCIA



No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.



J- DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

SCS Sentinel declara por la presente que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE y la Directiva 2006/42/CE. La declaración de conformidad puede consultarse en: www.scs-sentinel.com/downloads

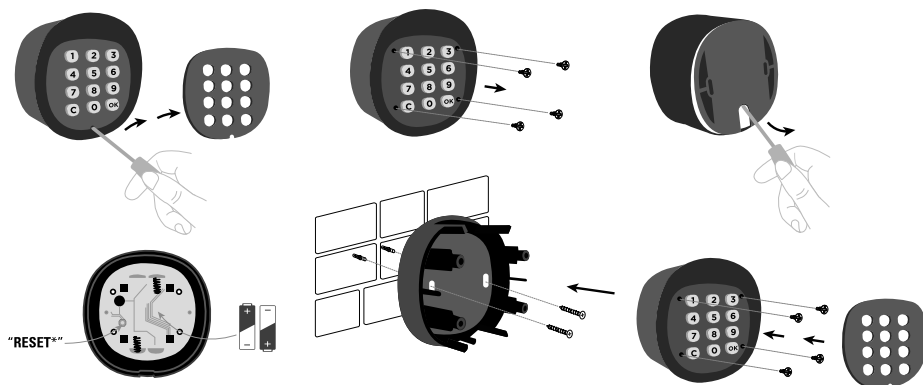
CodeGate

Clavier de codage sans fil

AAAA0008

CodeGate

INSTALLATION / INSTALLING / INSTALLAZIONE / INSTALACIÓN



PROGRAMMATION / PROGRAMMING / PROGRAMMAZIONE / PROGRAMACIÓN

FR. Pour programmer un code sur votre clavier vous devez procéder comme suit :

- Le premier chiffre correspond à la fonction désirée, les quatre derniers au code.

- 1 pour l'ouverture totale de votre portail
- 2 pour l'ouverture partielle de votre portail (ouverture piéton)
- 3 pour un récepteur additionnel RadioGate

- Appuyez sur la touche RF de votre carte de motorisation comme si vous programmez une télécommande.

Composez le **« 1111 »** puis **« OK »**

Votre clavier est pré-enregistré sur votre carte.

- Changez ensuite le code **« 1111 »** de votre clavier en procédant comme suit :

> Pressez la touche **« C »** pendant 12 secondes jusqu'à l'émission d'un long BIP sur le clavier (le voyant bleu clignote alternativement avec le rouge).

> Composez le code **11111 + OK** vous entendez 2 BIPs.

> Composez votre nouveau code à 4 chiffres + OK, vous entendez 2 BIPs et le voyant bleu s'allume.

> Recomposez votre nouveau code + OK, vous entendez 3 BIPs et le voyant bleu clignote 3 fois, confirmant que votre nouveau code est bien enregistré.

Il vous suffit maintenant de composer :

1 + « nouveau code + OK » pour l'ouverture totale de votre portail

2 + « nouveau code + OK » pour l'ouverture partielle (ouverture piéton)

3 + « nouveau code + OK » pour la programmation d'un récepteur additionnel

***RESET :** Vous pouvez effectuer un reset complet de votre clavier en maintenant la touche reset située à côté des 2 piles du clavier jusqu'à l'émission d'un long BIP.

EN. Please follow the instructions below to program your wireless keypad :

- 1st digit is for function code, 2nd to 5th digits are for password.

- 1 for total gate opening operation
- 2 for partial gate opening operation (pedestrian opening)
- 3 for additional receiver programming

- Press the RF button on your gate opener electronic card (PCBA) as if you were programming a remote control.

Enter **« 11111 »** then press **« OK »**

Your keypad is now pre-programmed on your gate opener electronic card.

- Then proceed as follows to change the **« 1111 »** code on your keypad :

> Press **« C »** button for 12 seconds waiting for the long beep sound (red/blue flashing light is on alternately).

> Press **11111 + OK** until there are two beeps and blue light is on.

> Press your new password with 4 digits + OK until there are two beeps and blue light is on.

> Press again your new password with 4 digits + OK until there are three beeps and flashing blue light. Your new password is programmed successfully.

Now you only need to dial on your keypad :

1 + « new password + OK » for total gate opening operation

2 + « new password + OK » for partial gate opening operation (pedestrian opening)

3 + « new password + OK » for additional receiver programming

***RESET :** you can reset the wireless keypad only by pressing the RESET button situated near the keypad 2 batteries until you hear a long beep.



Si vous possédez 2 claviers, ils devront impérativement avoir le même code. Touches sensibles. Une faible pression sur les touches suffit.



If you get 2 keyboards, they must imperatively have the same code. Sensitive keys. Simply apply a gentle pressure on the keys.

IT. Per programmare un codice sulla vostra tastiera, dovete procedere nel seguente modo.

- La prima cifra corrisponde alla funzione desiderata, le ultime quattro al codice.

- 1 per l'apertura totale del vostro cancello
- 2 per l'apertura parziale del vostro cancello (apertura pedone)
- 3 per un ricevitore aggiuntivo

- Premete il tasto RF della vostra scheda di motorizzazione come se programmate un telecomando.

Componete «1111», poi premete «OK»

La vostra tastiera è pre-registrata sulla vostra scheda.

- Cambiate poi il codice «1111» della vostra tastiera, procedendo nel seguente modo:

> Premete il tasto «C» per 12 secondi fino all'emissione di un BIP lungo sulla tastiera (la spia lampeggia alternativamente di colore blu e rosso).

> Componete di nuovo il codice 1111 + OK, vengono emessi 2 BIP e la spia blu si accende.

> Componete il vostro nuovo codice a 4 cifre + OK, vengono emessi 2 BIP e la spia blu si accende.

> Componete di nuovo il vostro nuovo codice + OK, vengono emessi 3 BIP e la spia blu lampeggia tre volte che confermano che il vostro nuovo codice è stato registrato correttamente.

Adesso vi è sufficiente comporre:

1 + «nuovo codice + OK» per l'apertura del vostro cancello

2 + «nuovo codice + OK» per l'apertura parziale (passaggio pedone)

3 + «nuovo codice + OK» per la programmazione di un ricevitore aggiuntivo.

*RESET: Potete effettuare un reset completo della vostra tastiera mantenendo

premuto il tasto reset situato vicino alle 2 pile della tastiera fino all'emissione di un BIP lungo.



Se si dispone di due tastiere, devono necessariamente avere lo stesso codice. Tasti sensibili. Basta effettuare una leggera pressione dei tasti.

ES. Sigue los pasos a continuación para programar un código en su teclado.

- El primer dígito corresponde a la función deseada y los cuatro últimos dígitos al código.

- 1 para la apertura total de su portal
- 2 para la apertura parcial de su portal (apertura peatonal)
- 3 para la programación de un receptor adicional

- Mantener pulsado el botón RF la tarjeta electrónica de su motorización como si se tratara de un control remoto.

Marcar «1111» luego «OK»

Su teclado está registrado en la tarjeta electrónica.

- Después proceder como sigue para cambiar el código «1111» de su teclado:

> Mantener la tecla «C» durante 12 segundos hasta que se oiga un bip largo (un indicador luminoso parpadea alternativamente en azul y rojo)

> Marcar el código 1111 + OK. Se oyen 2 bips y se enciende la luz azul.

> Marcar el nuevo código con 4 dígitos + OK. Se oyen 3 bips y se enciende la luz azul

> Marcar otra vez el nuevo código + OK. Se oyen 3 bips y parpadea 3 veces la luz azul confirmando la programación de su nuevo código.

Ahora sólo basta con marcar:

1 + «nuevo código + OK» para la apertura total de su portal

2 + «nuevo código + OK» para la apertura parcial de su portal (apertura peatonal)

3 + «nuevo código + OK» para la programación de un receptor adicional

*RESET: para efectuar un reset completo de su teclado, sólo hay que mantener la tecla reset situada cerca de las dos pilas del teclado hasta que se oiga un bip largo.



Si usted tiene 2 teclados, deberán tener necesariamente el mismo código. Teclas sensibles. Sólo basta con una ligera presión de las teclas.

**GARANTIE / WARRANTY /
GARANZIA / GARANTÍA**

**ASSISTANCE TECHNIQUE /
ASSISTENZA TECNICA**

**ASSISTANCE EN LIGNE / ONLINE
ASSISTENZA / ASSISTENZA
ONLINE / ASSISTENZA EN LÍNEA**



2 ans / 2 years
2 anni / 2 años

FR Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la période de garantie.

EN The invoice and barcode will be required as proof of purchase date during the warranty period.

IT È obbligatorio conservare una prova d'acquisto per tutta la durata della garanzia.

ES El recibo o la factura dan prueba de la fecha de compra durante todo el periodo de garantía.



FR En cas de besoin, vous pouvez prendre contact avec notre assistance technique au numéro ci-dessous. Notre équipe de techniciens, basée en France, assure un conseil avisé et personnalisé.

0 892 350 490

Service 0,15 € / min
prix appel

Horaire du service, voir sur le site internet :
www.scs-sentinel.com

IT I tecnici del servizio post-vendita con sede in Italia sono disponibili al numero:

011-2339876



FR Pour une réponse personnalisée, utilisez notre chat en ligne sur notre site web **www.scs-sentinel.com**

EN For an individual answer, use our online chat on our website **www.scs-sentinel.com**

IT Per una risposta personalizzata, utilizzare la nostra chat online su nostro sito web **www.scs-sentinel.com**

ES Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en nuestro sitio web **www.scs-sentinel.com**

AVERTISSEMENTS / WARNINGS / AVVERTIMENTO / ADVERTENCIA



FR. Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites prendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.

EN. Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. **IT.** Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune. **ES.** No tire las pilas e los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.

FR « Par la présente, SCS Sentinel déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : **www.scs-sentinel.com/downloads** » **EN** « Hereby, SCS Sentinel declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/UE. The UE declaration of conformity may be consulted on the website : **www.scs-sentinel.com/downloads**. » **IT** « Con la presente, SCS Sentinel certifica che il prodotto è conforme alle esigenze essenziali applicabili e in particolare alle esigenze della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione UE di conformità completa può essere consultata sul sito web : **www.scs-sentinel.com/downloads**. » **ES** « Por la presente, SCS Sentinel declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad completa se puede consultar en el sitio web : **www.scs-sentinel.com/downloads**. »



FR
Cet appareil
et ses piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur **www.quefairedemesdechets.fr**
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

